



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/G/76
10 de abril de 2003

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
59º período de sesiones
Tema 8 del programa

**CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN
LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA**

**Carta de fecha 9 de abril de 2003 dirigida al Presidente de la Comisión de
Derechos Humanos por el Observador Permanente de Palestina ante la
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra**

El Gobierno de Israel continúa su brutal campaña militar contra el pueblo palestino causando un número cada vez mayor de muertos, discapacitados permanentes y heridos, así como la devastación, e incrementando los padecimientos de la población de todo el territorio palestino ocupado.

Ayer, martes 8 de abril de 2003, las fuerzas de ocupación israelíes llevaron a cabo un nuevo asesinato en Gaza. Para lograr los objetivos de su misión, las fuerzas de ocupación israelíes, apoyadas por cazas a reacción F16 y helicópteros Apache, realizaron una incursión militar en la zona residencial de "Hay Askoula", una de las zonas más densamente pobladas de la Faja de Gaza, y dispararon con misiles contra civiles inocentes de una forma que confirma una vez más la intención del Gobierno de Israel de causar el mayor número posible de víctimas entre civiles palestinos inocentes, dando muerte a 7 personas y causando heridas a otras 45, entre ellas niños, algunas de las cuales se encuentran en estado crítico.

Con desprecio absoluto del derecho internacional, así como del derecho internacional humanitario, las fuerzas de ocupación israelíes siguen matando deliberadamente, asaltando, destruyendo, secuestrando, encarcelando e imponiendo severos castigos colectivos a la población civil bajo ocupación, agravando así la ya penosa crisis humanitaria. Las fuerzas de ocupación israelíes siguen cometiendo a diario crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y violaciones sistemáticas de los derechos humanos.

Esta nueva matanza en la zona más densamente poblada de la Faja de Gaza es una nueva muestra de la decidida política del Gobierno de Israel y sus fuerzas de ocupación en los territorios palestinos ocupados consistente en dar muerte a civiles palestinos y en derribar viviendas sepultando a sus habitantes, como ocurrió durante esta última matanza y en todas las matanzas israelíes.

Los actos sistemáticos y permanentes destinados a masacrar a civiles palestinos, no sólo desde septiembre de 2000, sino desde la concepción de Israel y desde su ocupación del territorio palestino en 1967, no se han visto sometidos a ningún tipo de medida disuasoria ni punitiva de la comunidad internacional y siguen constituyendo un factor que alienta al Gobierno de Israel a seguir cometiendo todo tipo de crímenes contra el pueblo palestino, en flagrante violación de los derechos humanos y completo desprecio de los principios del derecho internacional, del derecho internacional humanitario y de los dos Pactos Internacionales sobre Derechos Humanos, así como en violación total de las resoluciones en las que se insta a Israel a poner fin inmediatamente a esas violaciones, aprobadas por la Comisión de Derechos Humanos durante los diez últimos años, todas las cuales han sido desoídas, despreciadas y desdeñadas por el Gobierno de Israel.

Se adjunta a la presente* una muestra de la realidad de la vida cotidiana de los palestinos, que sufren agresiones constantes a manos de las fuerzas de ocupación y los colonos israelíes.

Le agradeceré que haga distribuir la presente carta a los miembros de la Comisión de Derechos Humanos como documento oficial de su 59º período de sesiones, en relación con el tema 8 del programa.

(Firmado): Nabil Ramlawi
Embajador
Observador Permanente

* El anexo se reproduce como se presentó, en el idioma original solamente.

Annex

The Israeli Daily Aggression on the Palestinian People

From: 19.00hrs Monday, April 7

To: 19.00hrs Tuesday, April 8

Israeli occupation troops continue their aggression and now they occupy virtually every Palestinian population center on the West Bank, and maintain a system of checkpoints, security cordons and curfews in the rest of the Palestinian territories. Israeli occupation forces have also cordoned off the Gaza Strip and conducted military attacks against Palestinian installations and houses inside its borders. Under the occupation, Palestinians are prohibited from leaving their homes to go to work or shop, and transport for relief provisions has been made difficult, if not impossible; up to half of the 3.3 million Palestinian population is verging on serious malnutrition.

[7] Palestinians were assassinated, [48] were wounded, among them [19] children and [15] critically including [9] child. [44] Were arrested. [370] Trees and [155] dunams were destroyed. [28] Houses, [21] vehicles, [12] economic establishments, [2] institutions and [1] security post were destroyed or damaged.

[4] New military posts were erected. Palestinian areas were shelled [13] times & bombarded by machinegun fire [29] times.

Jerusalem: The occupation forces began leveling lands and digging trenches and erected roadblocks near Qalandia - Kofor Aqeb road. They also stormed in & ransacked a Palestinian house and arrested its owner in Bet Hanina.

Ramallah & Al Bereh: The occupation forces placed cement blocks along Sirda village road, imposed curfew on the town of Silwad and chased & attacked Palestinians.

Nablus: The occupation forces penetrated into several neighborhoods, opened fire at Palestinians wounding five citizens, broke into & ransacked a number of houses, arrested several citizens, imposed curfew, held school children and blew up a family house and damaged nearby houses in Bet Imreen village. Jewish settlers opened fire at Palestinian houses in Hewara causing damage.

Jenin: The occupation forces invaded the villages of Qabatya, Yabad, Talouza and Toubass, opened fire at Palestinian houses, shot & wounded a number of citizens, stormed in houses and arrested ten Palestinians. They also erected roadblocks in Toubass, held & fired at cars wounding a resident of Burqeen, several vehicles were confiscated and tens of Dunams & hundreds of trees were bulldozed for the so-called Security Fence.

Tolkarem: The occupation forces raided the Nour Shams refugee camp, fired stun grenades at citizens, searched & ransacked houses, arrested a number of citizens and confiscated a motor bike and a car and attacked a Palestinian at Al Kafryat checkpoint.

Salfeet: The occupation forces shot & wounded one citizen.

Hebron: The occupation forces broke into & searched Palestinian houses, arrested several citizens and continued to impose curfew on the Old City.

Gaza: The occupation F16 fighter jet carried out an assassination operation and massacred seven Palestinians and wounded many others and damaged property in Al Zaitoon neighborhood.

Mid Area: The occupation forces invaded Palestinian houses in Maghazi refugee camp and searched & ransacked houses.

Khan Younis: The occupation forces closed Al Matahen checkpoint and ordered the evacuation of the Palestinian post in Shekh Ejleen area.
